

Zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
(ďalej len "Zmluva") medzi



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.			Evidenčné číslo zmluvy	
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893	IČ pre DPH	SK2020273893
Kód predajcu	03.SN.TKMOBILSR0.SEDLACKOVA.MIROSLAVA			Kód tlačiva	196
Zastúpený	Miroslava Sedláčková, obchodný reprezentant				

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Letanovce		
Sídlo / miesto podnikania	Slovenského Raja 66/55, 053 13 Letanovce		
Register, číslo zápisu podnikateľa	-		
IČO	00329304	DIČ	
Zastúpený	Slavomír Zahornadský, ČOP:SL891972		

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA PÍSMENNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Obec Letanovce		
Ulica, súp. číslo	Slovenského Raja 66/55		
	Obec	Letanovce	PSC 053 13

SIM KARTA

Telefónne číslo	911570088	SIM karta č.	8942102480009103645
Dátum aktivácie	18. novembra 2015		
Zúčtovacie obdobie je jednomesačné	Od: 8. dňa mesiaca vrátane		
Verejná telefónna služba	GSM / UMTS	Program služieb	BEZ ZAVAZKOV

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> CLIP	<input checked="" type="checkbox"/> Notif. SMS o úhrade faktúry
<input checked="" type="checkbox"/> Roaming	<input checked="" type="checkbox"/> MMS
Služba: Euro Roaming	<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát
<input checked="" type="checkbox"/> Povolenie medzinárodných hovorov	Limit: 60 EUR
<input checked="" type="checkbox"/> Jazyk účtu	Notifikácia: 80%
Jazyk: SJ	<input checked="" type="checkbox"/> Získanie, analýza a poskytovanie údajov
<input checked="" type="checkbox"/> Notif. SMS o vystavení faktúry	<input checked="" type="checkbox"/> Marketingové účely
<input type="checkbox"/> Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾	
<input checked="" type="checkbox"/> Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾	

Pozn.:

2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v telefónnom zozname a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

MOBILNÝ TELEFÓN

Typ mobilného telefónu	-	Výrobné číslo (IMEI)	-
------------------------	---	----------------------	---

VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU: Vyhlasujem, že som sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré požadujem aktivovať (ďalej len "osobitné podmienky") a Cenníkom, ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve špecifikované služby Podniku (ďalej aj len "Služby"), (iii) že sa zaväzujem naďalej a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä naďalej a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb, (iv) ak som ako Účastník prešiel z užívania služby Easy na užívanie postpaidových služieb Podniku s ponechaním si SIM karty a telefónneho čísla, disponujem SIM kartou s prideleným telefónnym číslom tak ako je bližšie špecifikovaná v tabuľke podľa tejto Zmluvy, ktorá mi bola odovzdaná Podnikom v rámci poskytovania služby Easy. Súhlasím s poskytovaním Elektronického faktúry (ďalej len EF) podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku.

Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Zmluvy o poskytovaní služieb - Služba Internet Nonstop uzavretej vo vzťahu k vyššie špecifikovanej SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa

Ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, zmluvné strany sa týmto zároveň dohodli, že pôvodná zmluva o poskytovaní verejných služieb (v znení všetkých jej dodatkov, zmien a doplnení uzatvorených či už v písomnej forme alebo inak) sa v celom rozsahu nahrádza touto Zmluvou. Zánikom pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb však nezaničujú nároky zmluvných strán už vzniknuté z pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré zostávajú zachované aj po jej zániku (najmä právo Podniku na úhradu Služieb poskytnutých Účastníkovi na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ako aj právo Účastníka reklamovať správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovaných Služieb na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb za podmienok uvedených v Zákone a Všeobecných podmienkach).

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov zaniká ako závislá zmluva alebo zanikla na základe iných právnych skutočností (vrátane skutočností uvedených v tejto Zmluve), Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Podnik môže po uzavretí tejto Zmluvy odovzdať Účastníkovi do užívania rovnakú SIM kartu vyššie špecifikovanú spolu s rovnakým prideleným telefónnym číslom, ktoré Účastník užíval na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvoliť alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.

NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavrieť rozhodcovskú zmluvu vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej "RZ"): "Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú alebo vzniknú v súvislosti s Plátobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej "RS") jedným rozhodcom, a to podľa Statútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Plátobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecného súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma:

☐ ÁNO ☒ NIE





VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA (ak je Účastník zastúpený): Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

Podnik ponúkol Účastníkovi možnosť pri podpise a uzavretí tejto Zmluvy využiť technické zariadenie v Predajnom mieste Podniku.

(i) **Ak Účastník túto možnosť využil,** je táto Zmluva uzavretá v písomnej forme a podpísaná digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred uzavretím Zmluvy Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na Zmluvu prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vytvorený len pre účely tejto Zmluvy a tvorí jej trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Zmluvy. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretím Zmluvy takýmto spôsobom nie je dotknutá platnosť Zmluvy, ani jej písomná forma a takto podpísaná Zmluva má silu originálu. Podnik zároveň odovzdal Účastníkovi jeden rovnopis Zmluvy v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.

(ii) **Ak Účastník túto možnosť nevyužil,** je táto Zmluva uzavretá v písomnej forme a podpísaná vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na Zmluvu priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tejto Zmluvy v listinnej podobe podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.

Spišskej Novej Vsi, dňa 18. novembra 2015

Spišskej Novej Vsi, dňa 18. novembra 2015

Podpis:

SIGNED

Obec Letanovce, Spišská Nová Ves

Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení

Miroslava Sedláčková, obchodný reprezentant



Podpis:

SIGNED

Obec Letanovce

v zastúpení

Slavomír Zahornadský



Žiadosť o zmenu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb

t. č. 911570088, SIM karta č. 8942102480009103645

(ďalej len "Zmluva") medzi



PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
ICO	35 763 469	DIČ	2020273893
Kód predajcu	03.SN.TKMOBILSR.SEDLACKOVA.MIROSLAVA	IČ pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Miroslava Sedláčková, obchodný reprezentant	Kód tlačiva	208

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Letanovce		
Sídlo / miesto podnikania	Slovenského Raja 66/55, 053 13 Letanovce		
Register, číslo zápisu podnikateľa	-		
ICO	00329304	DIČ	
Zastúpený	Slavomír Zahornadský, ČOP:SL891972	IČ pre DPH	

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA PÍSMENNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Obec Letanovce		
Ulica, súp. číslo	Slovenského Raja 66/55	Obec	Letanovce
		PSČ	053 13

TABUĽKA Č. 1

Program služieb	BEZ ZAVÁZKOV		
Minimálny program služieb	BEZ ZAVÁZKOV		
Typ MT/Dátové zariadenie		Aktivačný poplatok	10,00 €
Výrobné číslo (IMEI)		Doba viazanosti	0 mesiacov
Zmluvná pokuta (základ - počiatočná suma, ktorá bude klesať)			0,00 €

- Za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s aktiváciou programu Bez záväzkov je Účastník povinný uhradiť Podniku administratívny poplatok vo výške **3,98 €** (ďalej len "Administratívny poplatok"). Účastník, ktorý touto žiadosťou žiada o zmenu pôvodného programu služieb na program Služieb Bez záväzkov podpisom tejto žiadosti zároveň súhlasí a zaväzuje sa zaplatiť Podniku Administratívny poplatok vo výške podľa predchádzajúcej vety, ktorý Podnik Účastníkovi vyúčtuje v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po akceptácii tejto žiadosti Podnikom, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak. Administratívny poplatok Účastník nie je povinný zaplatiť len v prípade, ak na základe tejto žiadosti prešiel zo služby Easy na program Bez záväzkov, kedy sa účtuje poplatok za prechod na mesačný program služieb, alebo si aktivoval novú SIM kartu, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok v súlade s platným Cenníkom.
- Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do konca účtovacieho obdobia prebiehajúceho v čase, kedy uplynie 365 (slovom tristošesťdesiatpäť) dní odo dňa, kedy bolo prostredníctvom SIM karty naposledy uskutočnené volanie, odoslaná SMS/MMS správa alebo dátový prenos. Doba trvania tejto Zmluvy podľa Zmluvy, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb Podniku vo vzťahu k SIM karte nepredchádzalo, a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom doby trvania tejto Zmluvy, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku.
- VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU:** Súhlasím s poskytovaním Elektronickými formami faktúry (ďalej len "EF") podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na internetovej stránke Podniku; benem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

Podnik ponúka Účastníkovi možnosť pri podpise tejto žiadosti využiť technické zariadenie v Predajnom mieste Podniku.

(i) Ak Účastník túto možnosť využije, je táto žiadosť daná v písomnej forme a podpísaná digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred podpisom tejto žiadosti Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na tento dokument prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vytvorený len pre účely tejto žiadosti a tvoriaci jeho trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel podpisu a plnenia žiadosti. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Podpisom žiadosti takýmto spôsobom nie je dotknutá jej platnosť, ani jej písomná forma a takto podpísaná žiadosť má silu originálu. Podnik zároveň odovzdal Účastníkovi jeden rovnopis v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.

(ii) Ak Účastník túto možnosť nevyužije, je táto žiadosť uzavretá v písomnej forme a podpísaná vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na tento dokument priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis žiadosti v listinnej podobe podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.

Spíšskej Novej Vsi, dňa 18. novembra 2015

Spíšskej Novej Vsi, dňa 18. novembra 2015

TK Mobil

Podpis:

SIGNED

IČ DPH: SK20273893
IČO: 35763469

Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení

Miroslava Sedláčková, obchodný reprezentant



Podpis:

SIGNED

... Zahornadský

